



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1996/757
16 September 1996
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

1996年9月14日

扎伊尔常驻联合国代表团临时代办
给秘书长的信

奉我国政府指示,谨随函附上一份公报,其中涉及来自卢旺达的Banyamulenge跨越布隆迪领土发起武装袭击以后自1996年8月31日以来在扎伊尔东部南基伍省所发生的事件。

扎伊尔共和国政府提请秘书长和安全理事会注意到该局势的严重性,因为它可能导致广泛的对抗,除非对邻近的卢旺达共和国和布隆迪共和国施加强大压力,迫使他们放弃其蓄意挑衅的行为。

请将本函及其附件作为安全理事会的文件分发给荷。

临时代办

常驻副代表

全权公使

卢卡布·哈布吉·恩扎吉(签名)

附 件

有关南基伍 Banyamulenge
情况的政府公报

1. 今天,1996年9月12日,星期四,某些国际媒体,主要是英国广播公司散布了有关据称扎伊尔军队人员在扎伊尔当局指示下迫害 Banyamulenge 人及天主教和基督教新教教徒的不实消息。扎伊尔共和国政府愿向全国和国际舆论告知以下事实。

- 1.1 目前乌维拉地区鲁齐齐平原的南基伍发生的事件涉及扎伊尔军队同来自卢旺达的Banyamulenge武装团体之间的武装冲突,后者系利用布隆迪领土攻击扎伊尔。
- 1.2 对被拘留者进行查询和讯问后显示,约有3 000名居住在扎伊尔的年轻Banyamulenge族人向联合国难民事务高级专员办事处表示他们是难民;他们在遣返卢旺达后又加入卢旺达爱国军,接受训练,以扰乱扎伊尔东部。策动这个计划的战略目的是,利用这些分子对扎伊尔领土情况的熟悉,挑动Banyamulenge人与当地扎伊尔人民之间的民族矛盾,在扎伊尔东部制造动乱。
- 1.3 自1996年8月31日至今,Banyamulenge分子在扎伊尔领土内挑起了多次暴动,造成扎伊尔人民的死伤。
- 1.4 这些行动是在卢旺达和布隆迪领土上进行的。
- 1.5 关于供认方面,被扎伊尔军队逮捕的Banyamulenge分子表示,进击者曾得到某些联合国机构、外国非政府组织以及卢旺达、布隆迪和乌干达军队的后勤支助。从这些进击者手中查获的军事装备和信函已在这方面提供了充分的证据。

2. 扎伊尔共和国政府失望地注意到,这次入侵行动在肯戈·瓦·东多总理8月

份访问基加利通过无条件遣返扎伊尔所有的卢旺达难民、以求和平、持久地解决大湖区危机之后发生的。

3. 扎伊尔共和国政府还十分惊异地得知,入侵持续到1996年8月30日总理与难民专员办事处高级专员在日内瓦举行会谈之后。在会谈期间,所有关于基加利协定的误解都已澄清,双方重申了要竭尽全力确保执行协定的承诺。

4. 扎伊尔共和国政府痛斥并强烈谴责卢旺达和布隆迪的行为,他们参与“Banuamulenge”对扎伊尔的入侵,违反了现有的各项协定。

5. 扎伊尔共和国政府认为卢旺达和布隆迪应对这些有预谋行动造成的不可避免的后果承担全部责任。

6. 扎伊尔共和国政府还提请秘书长和安全理事会注意某些会员国在该区域的行为,这些行为加剧了大湖区的不安全,其目的是颠覆扎伊尔。在国际一级,他们代表某种藏在暗处的利益集团,进行虚假宣传,目的是给我国的形象抹黑。

杰勒德·卡曼拉·瓦卡曼拉(签名)

1996年9月13日,金沙萨
